

# THULE®

SWEDEN

<b>S</b>	MONTERINGSANVISNING	2/3
<b>GB</b>	FITTING INSTRUCTIONS	4/5
<b>D</b> <b>A</b> <b>CH</b>	MONTAGEANLEITUNG	6/7
<b>F</b>	INSTRUCTIONS DE MONTAGE	8/9
<b>CZ</b>	MONTÁŽNÍ NÁVOD	10/11
<b>PL</b>	INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA	12/13
<b>SLO</b>	NAVODILA ZA UPORABO AVTOMOBILSKEGA KOVČKA	14/15
<b>HR</b>	UPUTSTVO ZA MONTAŽU	16/17
<b>HU</b>	SZERELÉSI UTASÍTÁS	18/19
<b>I</b>	ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO	20/21
<b>NL</b>	MONTAGE-INSTRUCTIES	22/23
<b>FIN</b>	ASENNUSOHJE	24/25
<b>E</b>	INSTRUCCIONES DE MONTAJE	26/27
<b>P</b>	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	28/29
<b>J</b>	取扱い説明書	30/35

Follow me...



80

## OCEAN



**5** års garanti  
years warranty  
Jahre Garantie  
ans de garantie

100, 200, 500, 600, 700

Geachte klant,

wij verheugen ons er over, dat u een product van THULE heeft gekocht, en wensen u veel vreugde bij het gebruik ervan. Belangrijk daarvoor is echter, dat u voor de montage van de dakdakoffers deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig doorleest en in acht neemt. En nu veel plezier met uw nieuwe dakoffers!

### **Alvorens de dakoffers te monteren:**

Deze dakoffers past op alle allesdragers met een maximale breedte van 82mm en dikte van 18mm tot 53mm. Monteer de allesdrager op de auto volgens de montage-instructies van de allesdrager alsook de autoproducent.

De afstand tussen de allesdragerstangen is toegelaten van 540mm tot 990mm. Wanneer een allesdrager met T-gleuf wordt gebruikt (zoals Thule Aeroprofielen) kunnen speciale adapters worden gebruikt. Deze zijn beschikbaar via de lokale Thule dealer.

### **Monteren van de dakoffers:**

Plaats de dakoffers evenwijdig met de auto, centraal op de allesdrager. Voor hatchbacks, plaats de dakoffers en/of de allesdrager zodanig dat het openen van de kofferbak geen probleem vormt.

Voor veiligheidsredenen dient de dakoffers zo gemonteerd te worden, dat deze langs de passierszijde wordt geopend. Zodoende staat de persoon die de dakoffers laadt veilig op de stoep.

Eens de dakoffers in de juiste positie staat, wordt deze op de lager vermelde wijze bevestigd.

### **Ocean 80**

Schuif daartoe de bevestigingsbeugel langs onder over de dragerbuis door de betreffende boringen in de bodem van de dakoffers. Over de uitstekende schroefdraaideinden van de bevestigingsbeugel steekt u eerst de adapter, daarna de kartelschijven en schroef het bevestigingssysteem met de spanmoeren vast.

Schroef de spanmoeren met de hand gelijkmatig vast. Om een veilige bevestiging van de dakoffers te bereiken, dienen de spanmoeren met een draaimoment van 2 - 2,5 Nm te worden aangetrokken - dit draaimoment is met deze spanmoeren zonder technisch hulpmiddel bereikbaar.

Let op de gelijkmatige inbouw lengte van de bevestigingsbeugels.

### **Ocean 100, 200, 500, 600, 700**

**A** Uw dakoffers is voorzien van snelbevestigingssets, dewelke u toelaten de koffer snel en zonder gereedschap te monteren. Er zijn vier posities met gaten voorzien in de bodem van de dakoffers. Duw de montagesets -met de voorgemonteerde rubberstrip- in de gaten over de allesdragerstangen, tot deze vastklikken.

**B** Trek de RODE veiligheidspen omhoog tot u een klik hoort. Dan draait u de blauwe hendel tegenwijzerzin naar de open positie.

**C** Glijd de U-beugel langs onder in de uitstekende pinnen van het montagesysteem tot deze bij de allesdrager stoppen.

**D** Behoud de druk op de U-beugel en draai de blauwe hendel terug in de gesloten positie. Het blauwe bevestigingsdeel en zwarte onderdeel van de bevestigingsset moeten nu evenwijdig tegenover elkaar staan! Nu kan u de RODE veiligheidspen indrukken en hoort u een KLIK. Indien dit niet lukt is de montage niet goed en dient u deze opnieuw te doen. Bevestig alle vier de montagesets op dezelfde wijze.

**Indien de montageset niet correct is gemonteerd en de veiligheidspen niet goed in zijn plaats is geklikt, zit de dakoffers niet veilig vast en kan niet worden gebruikt. De dakoffers kan van het dak glijden tijdens het rijden en een ongeval veroorzaken.**

### **Open boringen**

De na de montage nog openstaande boringen sluit u met de meegeleverde stickers.

### **Beladen van de dakoffers**

De maximale nuttige lading van uw dakoffers bedraagt 50 kg. Overschrijd nooit de maximum toegelaten daklast van uw voertuig (zie gebruiksaanwijzing van de voertuigfabrikant). Let bij het laden van de dakoffers op een verdeling van de last, zoals in afbeelding 4 wordt aangetoond.

Let ook op de laadhoogte van de gesloten dakoffers.

### **Beveiliging van de geladen goederen**

**De geladen goederen moeten met geschikte spangordels worden beveiligd (naargelang welke in de leveringsomvang begrepen of als toebehoren verkrijgbaar).**

Bij het transport van ski's moeten deze met geschikte spangordels en/of skihouders (naargelang de in de leveringsomvang begrepen of als toebehoren verkrijgbaar) worden beveiligd.

### **Bestelnummers van de skihouders:**

Model 500 - bestelnr.: 698

Model 600 - bestelnr.: 701

Model 700 - bestelnr.: 699



# Belangrijke instructies

Controleer voor elke rit en daarna volgens de toestand van de rijbaan in gepaste afstanden, of de dakkoffer vast op het dragersysteem gemonteerd, de lading voldoende beveiligd, de dakkoffer gesloten en de sleutels afgetrokken zijn.

Niet voldoende beveiligde lading of niet correct bevestigde dragersystemen en dakkoffers kunnen tijdens het rijden loskomen en zware verkeersongevallen veroorzaken!


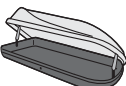
Let op de veranderde hoogteafmetingen en het veranderde rijgedrag van het voertuig (zijwindgevoeligheid, gedrag in bochten en tijdens het remmen) bij gemonteerde en in het bijzonder beladen dragersystemen, resp. dakkoffers. Op de buitenkant van de dakkoffer mogen geen verdere lasten worden aangebracht.

Het toegelaten totale gewicht van het voertuig mag niet worden overschreden. De aanwijzingen van de voertuigfabrikant met betrekking tot de maximale daklast moeten worden gerespecteerd.

**Bepaling van de aanwezige daklast: gewicht van het lastdragersysteem + gewicht van de dakkoffer + gewicht van de lading**

= **aanwezige daklast**

**Eigengewicht van de dakkoffer:**

	<b>Model 80</b>	<b>= 11 kg</b>
	<b>Model 100</b>	<b>= 12 kg</b>
	<b>Model 200</b>	<b>= 14 kg</b>
	<b>Model 500</b>	<b>= 12 kg</b>
	<b>Model 600</b>	<b>= 14 kg</b>
	<b>Model 700</b>	<b>= 15 kg</b>

De snelheid moet aan de te transporteren last, de aanwezige voorwaarden zoals toestand van de rijbaan, het wegdek, het verkeer, windverhoudingen enz. en natuurlijk aan de geldende snelheidsbeperkingen worden aangepast! Voor zover er geen andere snelheidsbeperkingen bestaan, raden wij een maximale snelheid van 130 km/uur aan.

De dakkoffer dient bijzonder tijdens de wintermaanden zorgvuldig te worden gereinigd en verzorgd. Gebruik hiervoor uitsluitend een oplossing uit water en een geschikt spoelmiddel zonder alcohol-, chloor- of ammoniacbestanddelen omdat anders het oppervlak van de dakkoffer wordt beschadigd. Gebruik geen gebruikelijke cockpitspray's voor het schoonmaken van de dakkoffer. De sloten dienen met een sproeismeermiddel (mag niet op het kunststofoppervlak terechtkomen) te worden gesmeerd.

De sloten zo nodig met een geschikt sproeisbaar smeermiddel smeren.

**Opgelet: smeermiddelen, olie en vet mogen niet op het kunststofoppervlak terechtkomen, omdat er gevaar bestaat dat het materiaal verbrost, zodat er daardoor een breuk mogelijk is.**

Bij het gebruik van uw dakkoffer dient u hiermee rekening te houden:

- De voertuighoogte kan tot 60 cm verhogen (naargelang het lastdragertype).
- **Let op bij lage garageinritten of lage passages, laaghangende takken enz...!**
- Er kan windgeruis ontstaan.
- Bij het gebruik van een automatische wasinstallatie moeten dakkoffer en dakdragersysteem worden verwijderd.
- Let buiten de instructies van deze gebruiksaanwijzing ook op instructies in de montageaanwijzing van de daklastdrager en de gebruiksaanwijzing van het voertuig!
- Om reden van energiebesparing en de veiligheid van andere weggebruikers dienen dakkoffer en dakdragersysteem bij het niet gebruiken ervan te worden gedemonteerd.
- Voor uw eigen veiligheid mag u slechts gecontroleerde (bijv. GS-gecontroleerd) en voor uw voertuig toegelaten dakdragersystemen gebruiken.
- Om verhoogde stijjkrachten te vermijden dient de dakkoffer zonder aanstelhoek (zo parallel mogelijk met de rijbaan) te worden gemonteerd.



Deze gebruiksaanwijzing dient met de bedieningsaanwijzing van het voertuig te worden bewaard en meegevoerd.

Elke verandering aan montagesets en aan de dakkoffer, alsook het gebruik van reserveonderdelen en toebehoren die vreemd zijn aan de fabrikant, leiden ertoe, dat elke aansprakelijkheid en garantie van de fabrikant bij beschadigingen aan het materiaal en bij ongevallen vervalt! Houdt u zich daarom nauwkeurig aan deze gebruiksaanwijzing, gebruik uitsluitend de originele meegeleverde delen. Indien u delen zou verliezen of indien er delen verslijten, dient u uitsluitend de originele reserveonderdelen te gebruiken, die bij de handelaar of de fabrikant verkrijgbaar zijn.

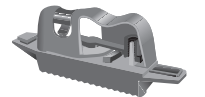


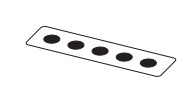


Om een snelle verzorging met reserveonderdelen te verzekeren en om tijdverspillende navragen te vermijden, vragen wij u, bij alle bestellingen van reserveonderdelen resp. navragen het "BA - NR." aan te geven. Dit "BA - NR.:" bevindt zich op een in een dakkofferondeksel ingeplakte sticker.

Om in het geval van verloren of defecte sleutels zo snel mogelijk reservesleutels te kunnen bestellen, raden wij u aan het slot- en sleutelnummer op te schrijven.

Berg de gereinigde dakkoffer in een droge kamer en zo mogelijk in een horizontaal liggende positie op.

**De fabrikant is niet aansprakelijk voor beschadigingen en ongevallen, die door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, verandering van onderdelen of het gebruik van andere onderdelen als de originele reserveonderdelen van de fabrikant, ontstaan!**

# Ocean 100, 200, 500, 600, 700

					
<b>4x</b>	<b>4x</b>	<b>4x</b>	<b>4x</b>	<b>2x</b>	<b>1x</b>

